

2014 HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

Modern Greek Beginners

(Section I — Listening)

Transcript

Familiarisation Text

Πελάτισσα: Καλημέρα.

Υπάλληλος: Καλημέρα σας. Μπορώ να σας βοηθήσω;

Πελάτισσα: Ήρθα να πάρω αυτό το δέμα. Σήμερα πήρα την ειδοποίηση από τον ταχυδρόμο. Θέλω να στείλω και μερικές κάρτες στην Αγγλία. Μου δίνετε τρία γραμματόσημα, παρακαλώ;

Υπάλληλος: Ευχαρίστως.

Question 1

Γεια σου Κώστα. Η Μαργαρίτα είμαι. Έλα να με πάρεις από το σταθμό παρακαλώ.

Question 2

Παιδιά, όπως ξέρετε, σήμερα έρχονται ο παππούς και η γιαγιά από την Ελλάδα. Σοφία, πρέπει να πας αμέσως στο ζαχαροπλαστείο ν' αγοράσεις γλυκά. Κι εσύ Μανώλη, να καθαρίσεις το σαλόνι.

Question 3

- Κύριος: Υπουργείο Τουρισμού. Καλημέρα σας.
- Τριανταφυλλιά: Καλημέρα σας. Είδα την αγγελία σας και ενδιαφέρομαι για τη θέση.
- Κύριος: Ναι. Πρώτ' απ' όλα, το όνομά σας;
- Τριανταφυλλιά: Τριανταφυλλιά Κοκκίνου.
- Κύριος: Το τηλέφωνό σας;
- Τριανταφυλλιά: 9384 6602
- Κύριος: Τι γλώσσες μιλάτε εκτός απ' τα ελληνικά;
- Τριανταφυλλιά: Γαλλικά και γερμανικά.
- Κύριος: Μπορείτε με λίγα λόγια να περιγράψετε τον εαυτό σας;
- Τριανταφυλλιά: Είμαι φιλόξενη και καλόκαρδη.
- Κύριος: Και γιατί θέλετε να δουλέψετε μαζί μας;
- Τριανταφυλλιά: Γιατί η μητέρα μου δούλευε σε τουριστικό γραφείο κι εγώ πάντα ήθελα να κάνω την ίδια δουλειά.
- Κύριος: Ευχαριστώ Τριανταφυλλιά. Κάποιος θα επικοινωνήσει μαζί σας.

Question 4

Κύριος: Συγγνώμη κυρία, μήπως ξέρετε πώς μπορώ να πάω στην τράπεζα;

Κυρία: Μάλιστα κύριέ μου. Από 'δω, θα προχωρήσετε ευθεία. Θα περάσετε το ταχυδρομείο που είναι στα αριστερά σας. Όταν φτάσετε στην οδό Παξινού, θα στρίψετε δεξιά. Όταν δείτε το περίπτερο στα δεξιά, να συνεχίσετε. Η τράπεζα είναι πιο πέρα στα δεξιά σας.

Κύριος: Α! Κατάλαβα. Ευθεία, μετά δεξιά στην οδό Παξινού.

Κυρία: Σωστά κύριέ μου. Και η τράπεζα είναι πιο πέρα από το περίπτερο.

Κύριος: Α ... σας ευχαριστώ.

Question 5

- Πηνελόπη: Γεια σου Οδυσσέα. Πώς τα πέρασες στο ταξίδι σου;
- Οδυσσέας: Μια χαρά Πηνελόπη. Σου πήρα ένα CD.
- Πηνελόπη: Ευχαριστώ.
- Οδυσσέας: Έφερα και δώρα για την παρέα μας.
- Πηνελόπη: Για να δω! Καπέλο; Για ποιον;
- Οδυσσέας: Ποιος κήκε το καλοκαίρι στη θάλασσα και ποτέ δεν προσέχει στον ήλιο;
- Πηνελόπη: Ο Σωκράτης βέβαια! Α! Και τι βλέπω εδώ; Ένα ρολόι! Πρέπει να 'ναι για την Ασπασία.
- Οδυσσέας: Το βρήκες! Όλο κοιτάζει την ώρα στο κινητό της και η καθηγήτρια νευριάζει μαζί της.
- Πηνελόπη: Τώρα που θα έχει το ρολόι, σίγουρα η καθηγήτρια θα την αφήσει ήσυχη. Και για ποιον είναι αυτό το βιβλίο μαγειρικής;
- Οδυσσέας: Για την Αντιγόνη βέβαια.
- Πηνελόπη: Μα γιατί;
- Οδυσσέας: Με κάλεσε μια φορά για φαγητό και είχε βάλει τόσο πολύ αλάτι και πιπέρι που δεν τρωγότανε!
- Πηνελόπη: Οδυσσέα, πολύ μ' αρέσουν τα δωράκια σου.

Question 6

- Χρήστος: Κατίνα, πάμε να παίξουμε ποδόσφαιρο. Έχεις την μπάλα;
- Κατίνα: Όχι Χρήστο, η τσάντα μου ήταν βαριά σήμερα και δεν έφερα την μπάλα. Να ρωτήσω τον κύριο Σωτηρίου να μας δανείσει μια μπάλα;
- Χρήστος: Νομίζεις πως ο κύριος Σωτηρίου θα σου δώσει μπάλα; Την περασμένη Τετάρτη δεν σου έδωσε μία και την έχασες; Και χθες δεν σου έδωσε κι άλλη μία μπάλα και την έδωσες στον Μιχάλη κι εκείνος την έχασε;
- Κατίνα: Και τι μ' αυτό;
- Χρήστος: Ξεχνάς πόσα προβλήματα έχεις με τον κύριο Σωτηρίου; Όλο μιλάς στο μάθημα και ποτέ δεν κάνεις την εργασία σου.
- Κατίνα: Εγώ πάντως θα κάνω μια προσπάθεια.

Question 7

- Μάνος: Γεια σου Αλεξία. Περιμένω πώς και πώς τα γενέθλιά σου την Κυριακή.
- Αλεξία: Μάνο μόλις θα σ' έπαιρνα να σου πω ότι το πάρτι τώρα θα γίνει την Τρίτη.
- Μάνος: Μα γιατί;
- Αλεξία: Δυστυχώς η καλύτερή μου φίλη, η Βούλα, δεν μπορεί να έρθει την Κυριακή γιατί δουλεύει όλη μέρα και θα είναι κουρασμένη το βράδι.
- Μάνος: Ε, και τι φίλη είναι αυτή που δεν μπορεί να έρθει στο πάρτι επειδή δουλεύει; Όλοι μας δουλεύουμε την Τρίτη, και όλοι μας θα είμαστε κουρασμένοι, αλλά θα 'ρθούμε. Δε μ' αρέσει καθόλου αυτή η απόφασή σου!

Question 8

- Άννα: Έμαθα ότι έπιασες δουλειά σε βιβλιοθήκη Γιάννη.
- Γιάννης: Ναι Άννα.
- Άννα: Μα εσένα δε σ' αρέσουν καθόλου τα βιβλία. Ποτέ δεν σ' έχω δει να διαβάσεις ένα βιβλίο από την αρχή μέχρι το τέλος. Ούτε ένα!
- Γιάννης: Όμως μ' αρέσει πολύ να δουλεύω στη βιβλιοθήκη. Όχι να διαβάζω τα βιβλία, αλλά να τα βάζω στη θέση τους στα ράφια.
- Άννα: Και γι αυτό σου αρέσει η δουλειά σου;
- Γιάννης: Άσε με Άννα να τελειώσω. Αυτό που μ' αρέσει πιο πολύ, είναι να βοηθάω τον κόσμο, ειδικά τις γιαγιάδες και τους παπούδες, για να βρουν τα βιβλία που ψάχνουν.
- Άννα: Πω πω Γιάννη! Θα πρέπει να περνάς πολλές ώρες μαζί τους. Πού είναι ο Γιάννης που ξέραμε που σκεφτότανε μόνο τον εαυτό του;
- Γιάννης: Κι εμένα μου φαίνεται παράξενο. Ανοίγω καμιά φορά και κανένα βιβλίο και μ' αρέσουν αυτά που διαβάζω. Ίσως και να τελειώσω και ένα ολόκληρο βιβλίο μια μέρα.
- Άννα: Με ξαφνιάζουν αυτά που μου λες!

Question 9

Καλημέρα σας. Με λένε Γιώργο.

Σήμερα θα ήθελα να σας μιλήσω λιγάκι για μια ευκαιρία που προσφέρει το πανεπιστήμιό μας. Η οργάνωση «Πέγασος» στέλνει φοιτητές του πανεπιστημίου σε φτωχές χώρες, να δουλέψουν ως εθελοντές. Δε θα πληρωθείτε αλλά η εμπειρία θα σας μείνει αξέχαστη – και θα ταξιδέψετε σε άλλες χώρες, και θα γνωρίσετε κόσμο, και θα κάνετε καλό σε άλλους ανθρώπους που είναι φτωχοί. Ίσως μάθετε και μια άλλη γλώσσα.

Εγώ μόλις γύρισα από το Νεπάλ όπου βοήθησα να χτίσουν ένα σχολείο και έμαθα στα μικρά παιδιά αγγλικά. Και, εκεί που δεν το περίμενα, η εταιρία «Πέγασος» μου έδωσε δουλειά. Ελπίζω και εσείς να διαλέξετε να γίνετε εθελοντές.

Question 10

- Εύα: Δεν αντέχω πια μ' αυτό το σπίτι Θωμά!
- Θωμάς: Αχ Εύα, πάλι τα ίδια;
- Εύα: Δε βλέπεις που οι γείτονες πάλι δε μας μιλάνε;
- Θωμάς: Δεν πρέπει να αφήνεις τέτοια πράγματα να σε πειράζουν.
- Εύα: Δεν είναι μόνο οι γείτονες. Ο Παύλος μας πρέπει να πάρει δύο λεωφορεία για να πάει στο σταθμό για να πάρει το τρένο για το σχολείο. Κουράζεται το παιδί μέχρι να φτάσει στο σχολείο.
- Θωμάς: Το ενοίκιο όμως θα είναι πιο ακριβό αν νοικιάσουμε σπίτι κοντά στο σταθμό.
- Εύα: Δίκιο έχεις. Όμως το πρόβλημα είναι ότι χρειαζόμαστε σπίτι με τρία υπνοδωμάτια γιατί ο Παύλος δεν μπορεί να συνεχίζει να είναι στο ίδιο δωμάτιο με την αδελφή του.
- Θωμάς: Τι λες να κάνουμε;
- Εύα: Ο αδερφός μου είπε ότι υπάρχει ένα καινούριο σπίτι δίπλα στο δικό του.
- Θωμάς: Μμμμμ ... Τα πάω καλά με τον αδερφό σου, και θα κάνουμε και καλή παρέα μαζί.
- Εύα: Και το ενοίκιο θα είναι περίπου το ίδιο μ' αυτό που πληρώνουμε τώρα.
- Θωμάς: Ωραία! Υπάρχει και σταθμός κοντά στο σπίτι του αδερφού σου.
- Εύα: Υπάρχει ένα πρόβλημα όμως. Ενώ το σπίτι είναι μεγαλύτερο γιατί έχει γραφείο, υπάρχουν μόνο δύο υπνοδωμάτια.
- Θωμάς: Κατάλαβα ... και τι πρέπει να κάνουμε Εύα;